

SUZUKI JIMNY (JA11-5) (1995)

HC22 1:24 スズキ ジムニー (JA11-5型)

Hasegawa
Hobby kits



「荒れた林道を駆け抜け、ぬかるみやガレ場を超えて、それまでクルマで辿り着けなかった場所まで行くことができたら・・・」。1970年4月、そんな夢を描いたエンジニア達の手で一台のクルマが生まれました。軽自動車規格に本格オフロード性能を奢らせた画期的なコンセプトで、人々を驚かせたジムニーの誕生です。

当時は大排気量オフロード車がしのぎを削っていたマーケットに、スズキは軽自動車規格の初代ジムニー・LJ10で挑み、ボディーサイズは小さくても、大きな減速比と軽い車重のコンビネーションにより、登坂能力27.5度という高い走破性で、当時主流だった大排気量オフロード車に匹敵する性能を発揮しました。ジムニーは、悪路走破性を高めるラダーフレームを基本骨格に、信頼性の高い前後リーフリジッドのサスペンションを装備。大径16インチタイヤを高・低速2段切り換える副変速機で駆動させる本格仕様により、急勾配・悪路・不整地・積雪地など、オフロードを走破する機動性は抜群です。土木・建築の測量や林業のパトロール、山間地への運搬など様々な状況下で「プロの道具」として高い評価を得るとともに、手軽にアウトドアを楽しめる本格4輪駆動車として、一般ユーザーにも好評を博しました。スズキジムニーは、16インチの大径タイヤと4輪駆動を採用した唯一の軽自動車として、日本の4WD史に新たなページを加えました。

1990年2月に発表したジムニーJA11は、軽自動車規格の変更に合わせてエンジン排気量を660ccにアップし、前後バンパーを延長。排気量とボディーサイズの拡大がもたらしたトルクフルな走りとバランスの取れたスタイリングとなりました。新設計のエンジンブロックとシンシンダーストローク延長による排気量のアップにより、低中速域での扱いやすさは目覚ましく、JA11は歴代ジムニーで屈指の名車として高い人気を誇っています。JA11は、多くの要望に応えるべく改良を重ね、パワーステアリング装備の3型。3速オートマチックトランスミッションを追加設定した4型。最高出力を55psから64psへとアップした5型にまで発展しました。伝統のサスレイアウトであるリーフリジッドも洗練を極めて、望み得る最高の乗り味を確保していると評価されています。

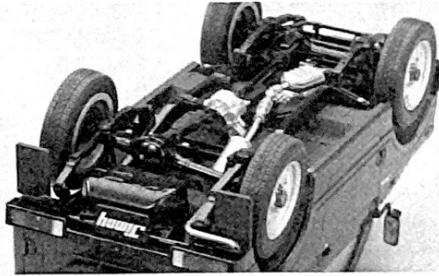
(データJA11-5型) 全長：3,295mm、全幅：1,395mm、全高：1,680mm、ホイールベース：2,030mm、トレッド（前/後）：1,190mm/1,200mm、車両重量：870kg、エンジン：F6A型水冷4サイクル直列3気筒インターラーラーボア、総排気量：657cc、最高出力：64PS/6,000rpm（ネット）、最大トルク：10.0kg・m/4,000rpm、サスペンション：リジットアクスル式半梢円リーフスプリング、乗車定員：2名

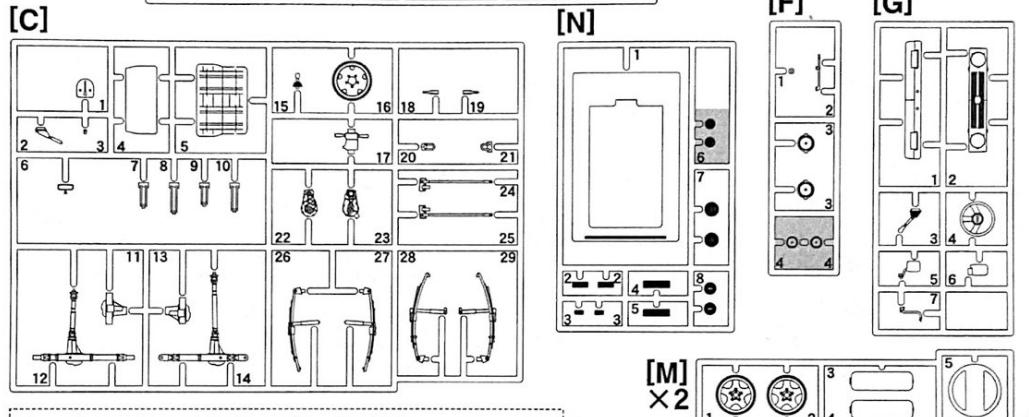
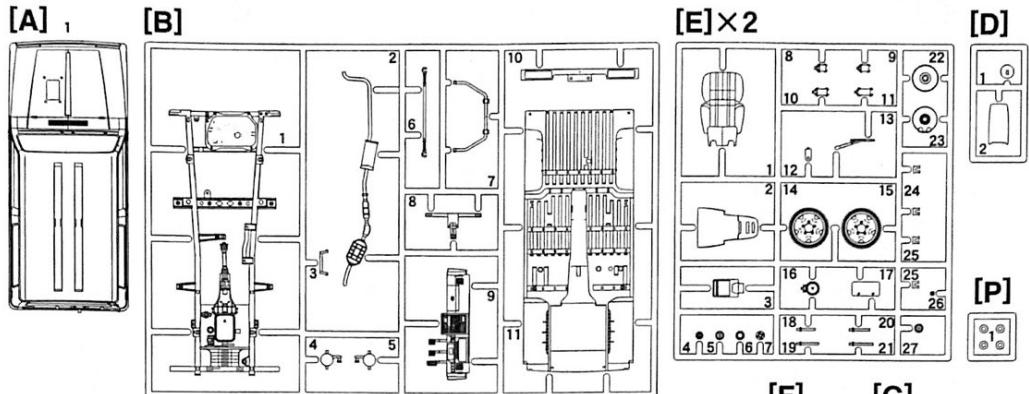
"To navigate rough forest paths, to traverse mud and rubble, to go where no automobile has gone before..." In April 1970, that was the dream of a team of engineers who created an astonishing light vehicle with off-road capabilities that could do just those things: the Suzuki Jimny.

Suzuki made its initial foray into an off-road market otherwise dominated by large capacity engine-powered vehicles with its first generation Jimny, the LJ10. Although small in size, its light weight combined with its powerful acceleration made it capable of navigating slopes of up to 27.5 degrees – performance that none of its competitors came close to matching. The ladder type chassis around which the Jimny's design was based was employed to improve its performance on rough terrain, and the vehicle was equipped with reliable leaf rigid suspension, front and rear. The drive system consisted of large diameter 16-inch tires driven by a two-stage high/low speed change auxiliary transmission; this gave the Jimny excellent handling and maneuverability on steep slopes, over bad roads and rough terrain, and in snowy conditions. While on one hand the vehicle was perfectly suited for – and soon won a reputation as an indispensable tool among professionals working in heavily forested and/or mountainous areas such as construction workers, surveyors, forest personnel, and transport drivers, it was also a genuine 4-wheel drive vehicle ideally suited for recreational use, and it won great praise as such from the general public. As the first light vehicle equipped with 16-inch diameter tires and 4-wheel drive, the Suzuki Jimny wrote a new page in Japanese 4WD history.

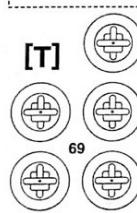
The Jimny JA11, which went on sale in February 1990, followed trends in light vehicle design of the time by being fitted with a more powerful 660cc engine and having both its front and rear bumpers lengthened. Increased engine and body size gave it hard-torquing performance combined with well-balanced styling. The newly designed engine block and extended cylinder stroke increased engine output, giving the JA11 superb handling characteristics at low and middle gear speeds. This combination has won the JA11 the reputation among motor vans as being the greatest Jimny of them all. The JA11 saw the inclusion in its design and construction of many features and upgrades that had long been desired by customers in its various models. Examples included: the JA11 Model 3 featured power steering; the Model 4 was given a 3-speed automatic transmission; and the Model 5 saw an increase of maximum power output from 55ps to 64ps. The traditional SUS layout leaf rigid suspension was also upgraded to give driver and passengers a great ride.

(Data JA11-5)
Length: 3,295mm; width: 1,395mm; height: 1,680mm; wheelbase: 2,030mm; tread (front/rear): 1,190mm/1,200mm; vehicle weight: 870kg; engine: F6A water-cooled 4-cycle straight-three intercooler turbo (displacement: 657cc; maximum output: 64PS/6,000rpm [net]; maximum torque: 10.0kg-m/4,000rpm); suspension: rigid axle type with leaf springs; passenger capacity: two people.





[MC] TF25 両面接着シート超透明50μm
MCメタルインレットの「端が無い面」にパーツを貼る場合は、瞬間接着剤の代わりに別売りのTF25で取り付けると、厚味なく仕上がります。



の部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

For Japanese use only.
■部品請求される方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、右のカードと共にお申込みください。
※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報を第3者に開示することはできません。
●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
●右記の価格は予告なく変更する場合もありますのでご了承ください。

— 部品請求カード —

HC22 I-24 スズキ ジムニー (JA11-5型)

A 部品	…	800円	M 部品(1枚分)	…	600円
B 部品	…	1,000円	N 部品	…	700円
C 部品	…	1,000円	T - 69 部品	…	600円
D 部品	…	500円	P 1 部品	…	400円
E 部品(1枚分)	…	800円	M C - 25 部品	…	500円
F 部品	…	500円	デカール	…	700円
G 部品	…	700円			

1612

ART No. HC22

2	H[2]	ブラック(黒)	BLACK
8	H[8]	シリバー(銀)	SILVER
11	H[51]	ガルグレー	LIGHT GULL GRAY
28	H[18]	黒鉄色	STEEL
33	H[12]	つや消しブラック	FLAT BLACK
37	H[69]	RLM75グレーバイオレット	RLM75 GRAY VIOLET
47	H[90]	クリアーレッド	CLEAR RED
48	H[91]	クリアーアイエロー	CLEAR YELLOW
49	H[92]	クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE
61	H[76]	焼鉄色	BURNT IRON
67	H[39]	パープル(紫)	PURPLE
92		セミグロスブラック	SEMI GROSS BLACK
131		赤褐色	PROPELLER COLOR
326		ブルーFS15044	BLUE FS15044

このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

塗料指定の **H** は GSI クレオス・Mr. カラー、**H** は 水性ホビーカラーの番号です。

H 在绘画指示中是GSI克雷オス·Mr. Color的号码，而**H**是Mr. Color胶水不包括在内。

H bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous Hobby - Color von GSI Creos, während **H** den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, **H** correspond au numéro de couleur GSI Creos ad aqua per Hobby, während **H** der Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

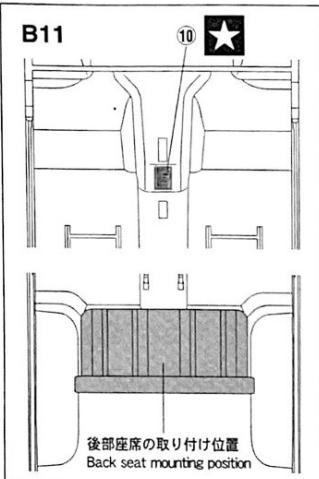
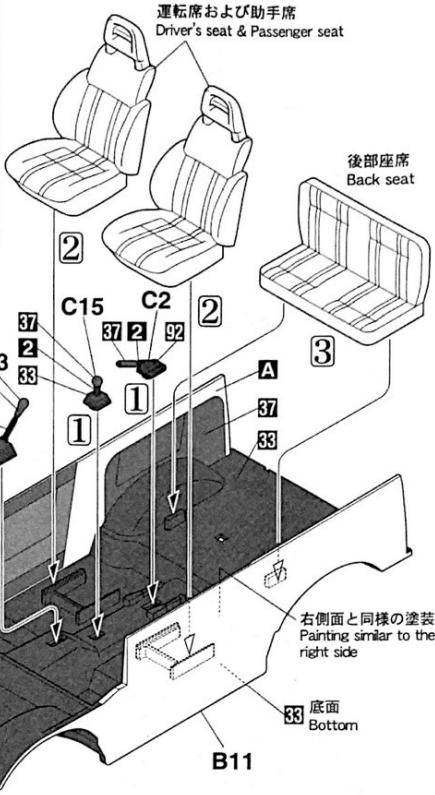
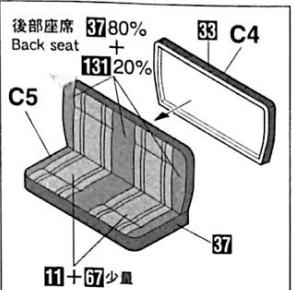
H nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre **H** è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H en indicaciones de pintado. Esta es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras **H** es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H 這個著色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆油的編號，而 **H** 則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆油的編號，這份套件並沒有包括膠水。

1 内装の取り付け Interior Installation

1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



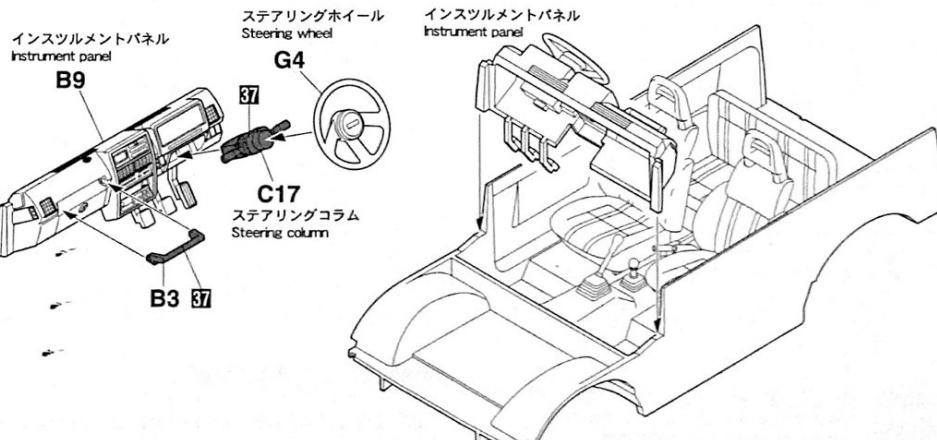
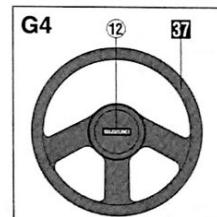
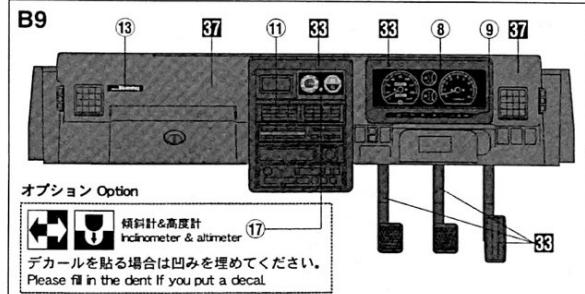
ボックスアートの車両
The box art car
アーバングレーメタリック
Urban Gray Metallic
A = 2890% + 210%

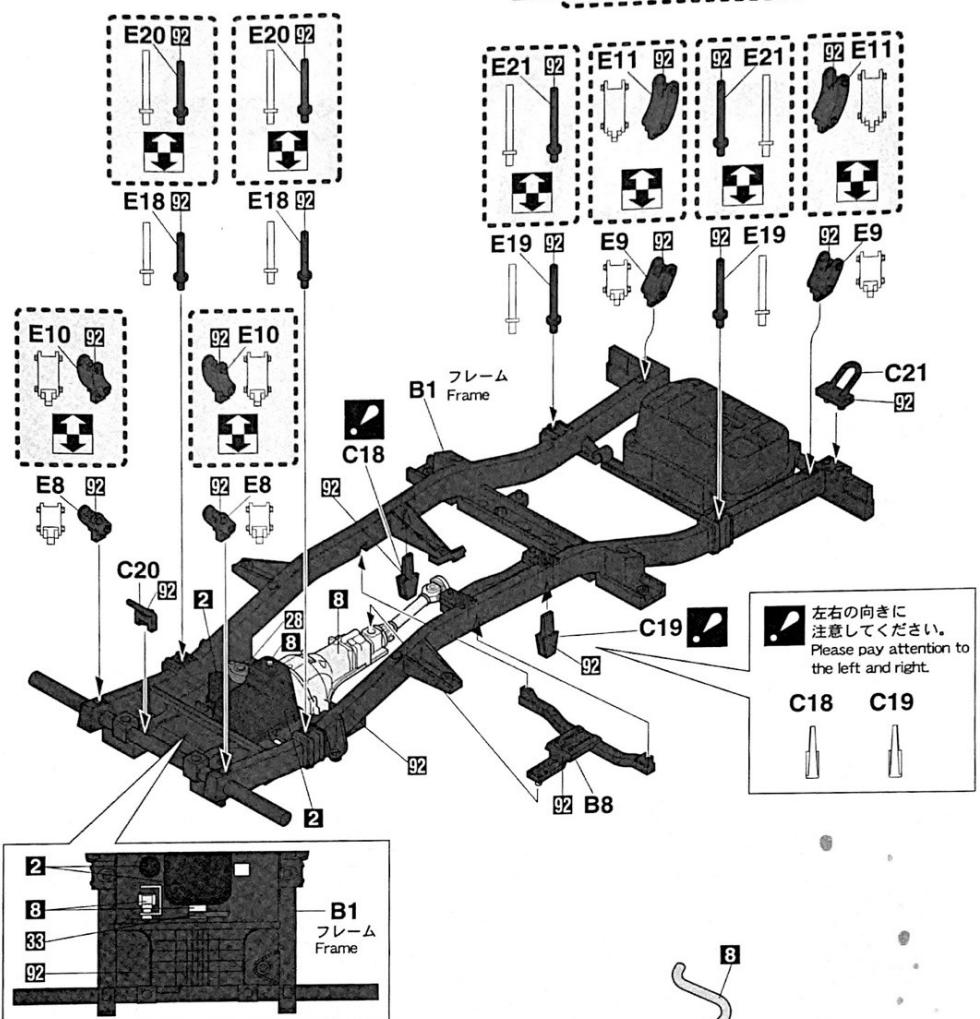
2 インstrumentパネルの組み立て Instrument panel Assembly

インstrumentパネルの塗装
Painting of the instrument panel



ステアリングの塗装
Painting of the steering



3フレームの組み立て
Frame Assembly■底面
Bottom車高を上げるための部品
High lift parts**4**マフラー及びトランスマフラーの取り付け
Muffler & Transfer Installation■底面
Bottom車高を上げるための部品
High lift parts

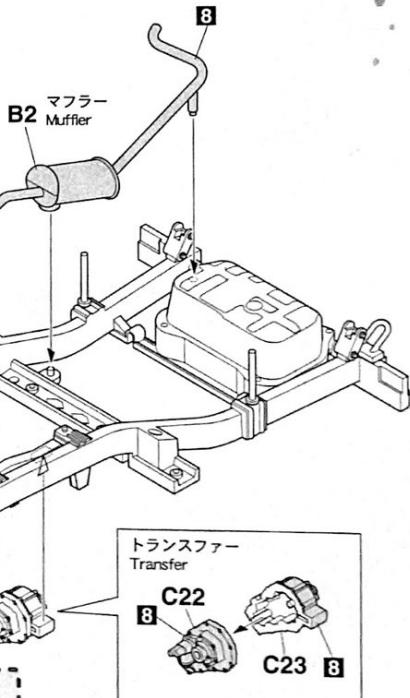
※車高を上げる
場合のみ使用
Only for High lift

E26

フレーム
Frame

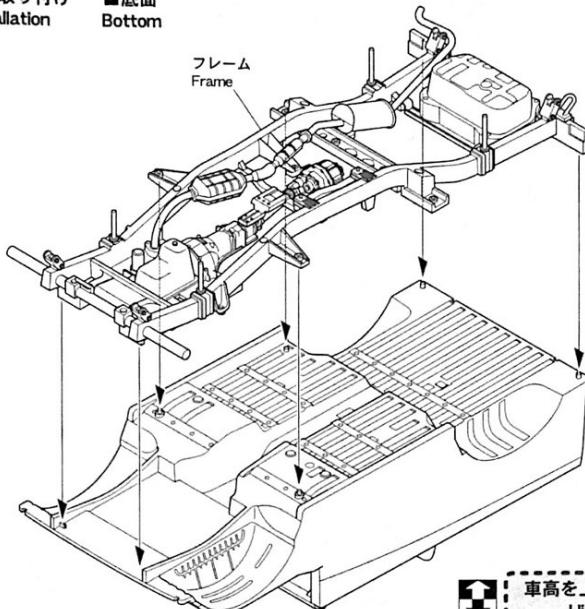
E26

※車高を上げる
場合のみ使用
Only for High lift



5

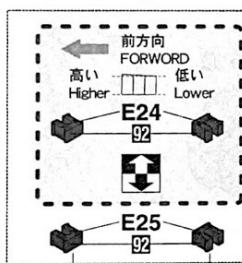
フレームの取り付け ■底面
Frame Installation ■Bottom



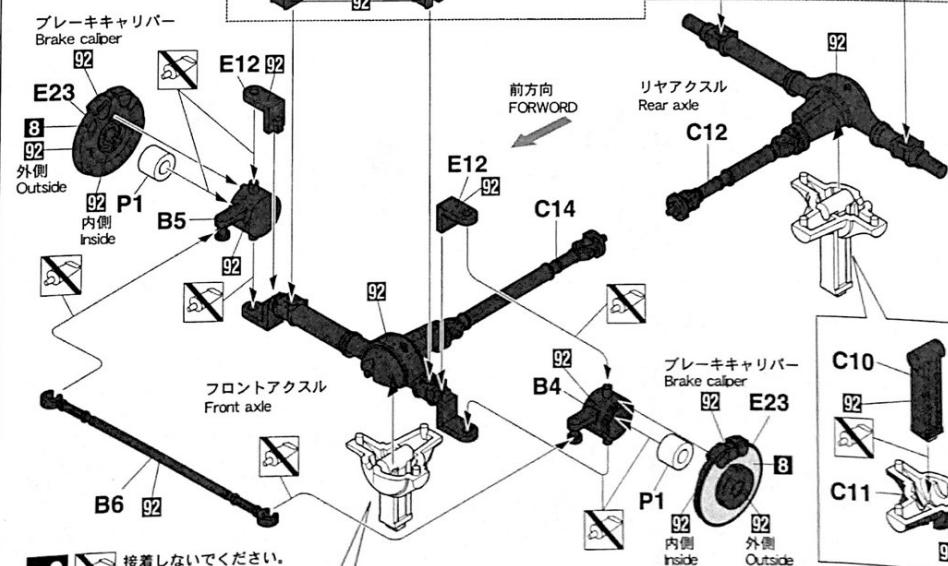
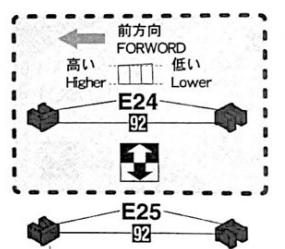
車高を上げるための部品
High lift parts

6

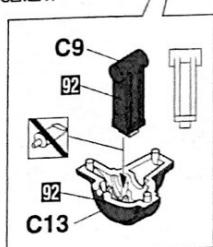
フロントアクスルおよびリヤアクスルの組み立て ■底面
Front Axle & Rear Axle Assembly ■Bottom



※サスペンションを可動させる場合は、
E24, E25は取り付け
できません。
When moving the
suspension E24, E25
can not be installed.



● 接着しないでください。
DO NOT CEMENT



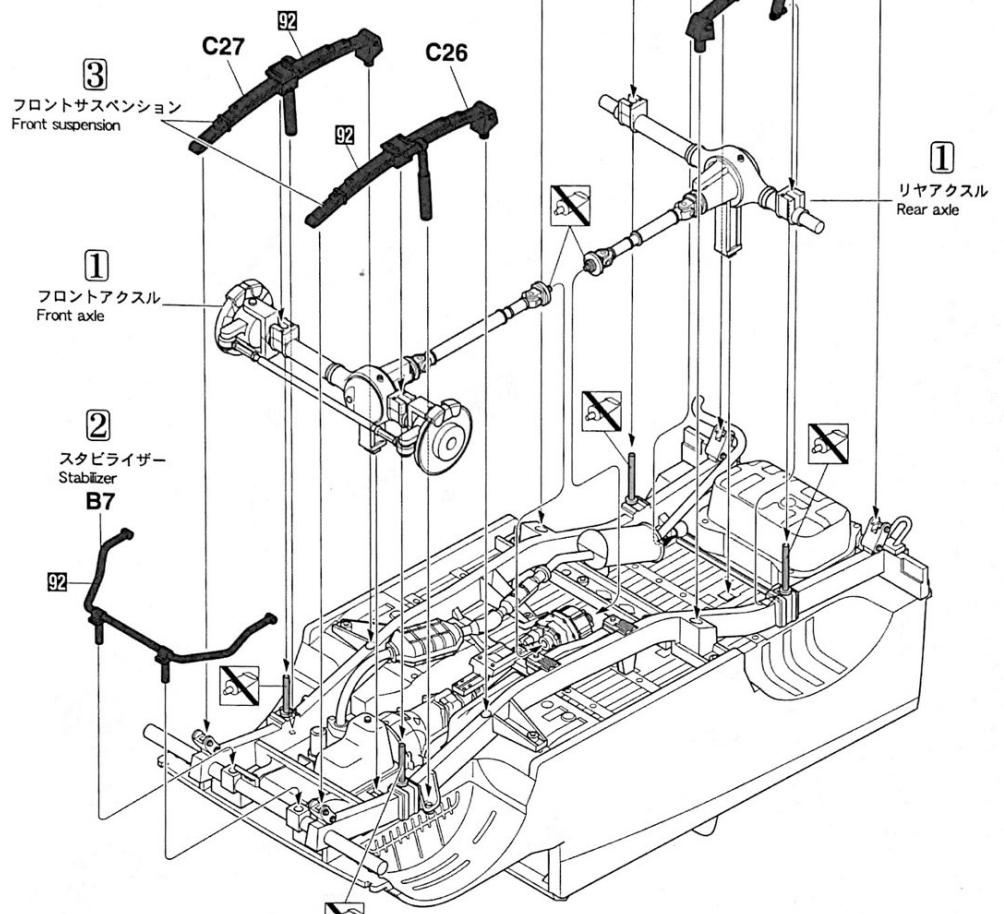
車高を上げるための部品
High lift parts

7

シャシーの組み立て ■底面
Chassis Assembly Bottom

1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

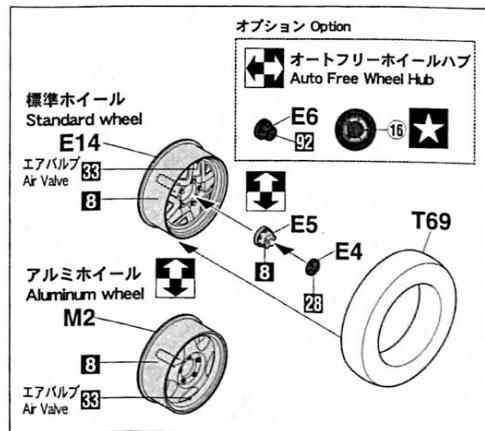
接着しないでください。
DO NOT CEMENT

**8**

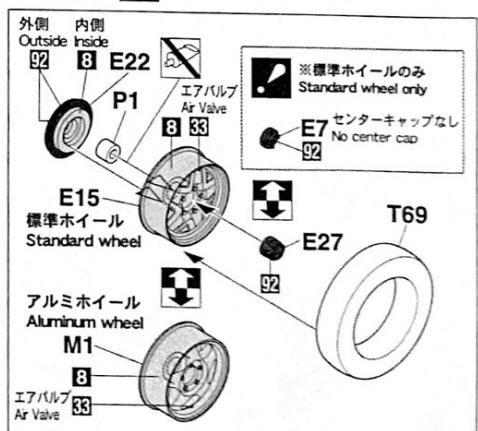
ホイールの組み立て
Wheel Assembly

ホイールは、標準ホイールとアルミホイールを選択してください。
Please select a standard wheel and aluminum wheels.

フロントホイール **x2**
Front wheel



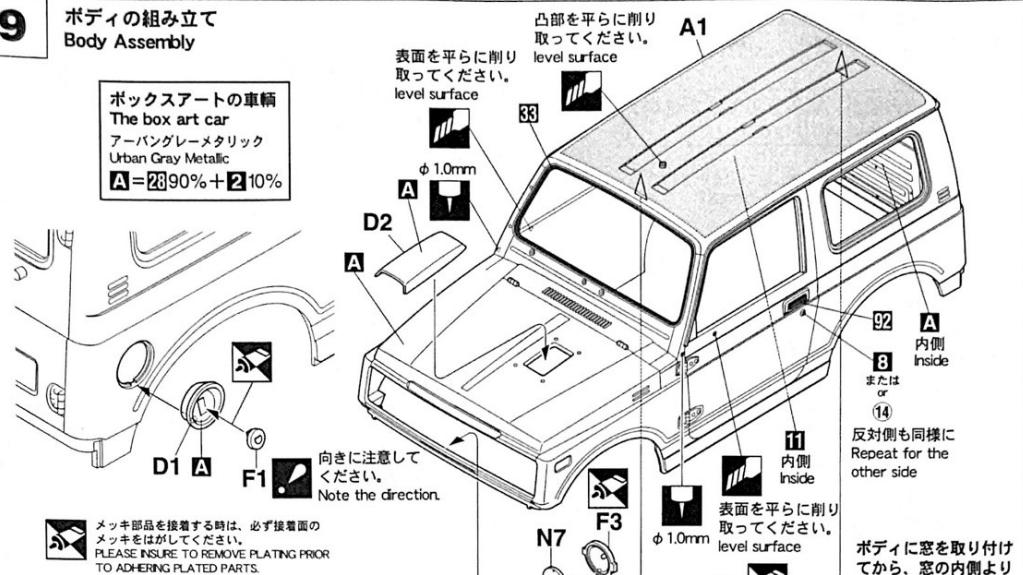
リヤホイール **x2**
Rear wheel



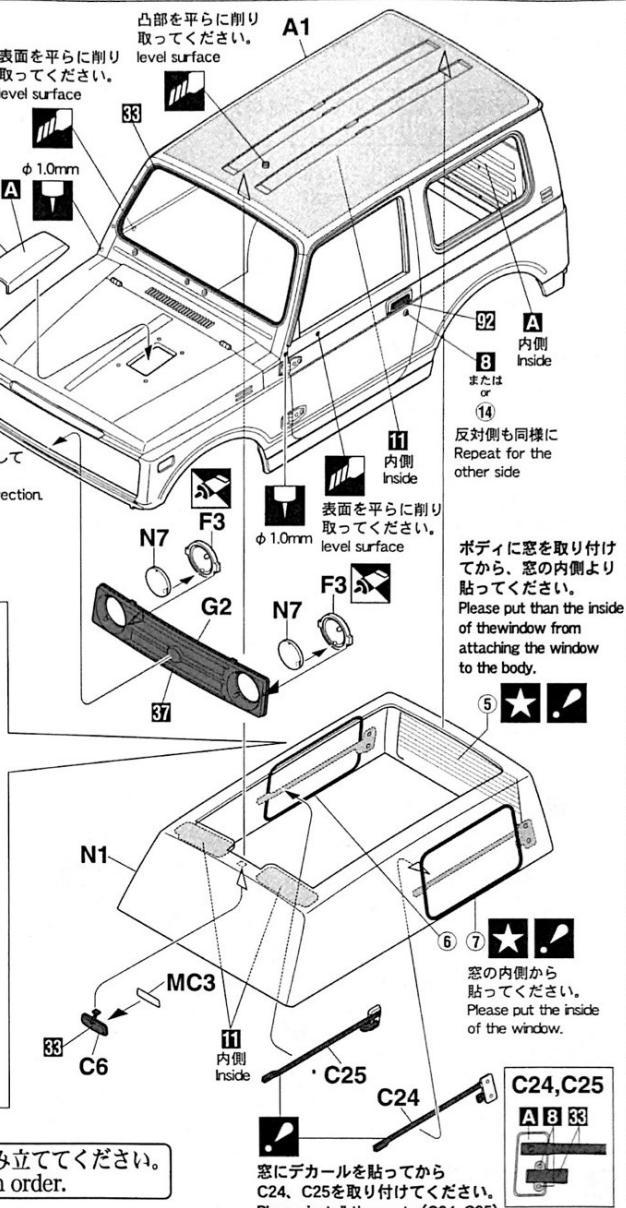
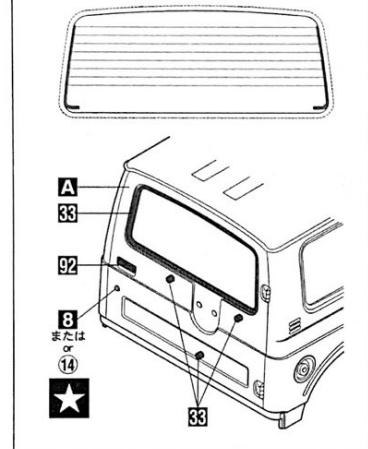
9

ボディの組み立て
Body Assembly

ボックスアートの車両
The box art car
アーバングレーメタリック
Urban Gray Metallic
A = 2890% + 210%

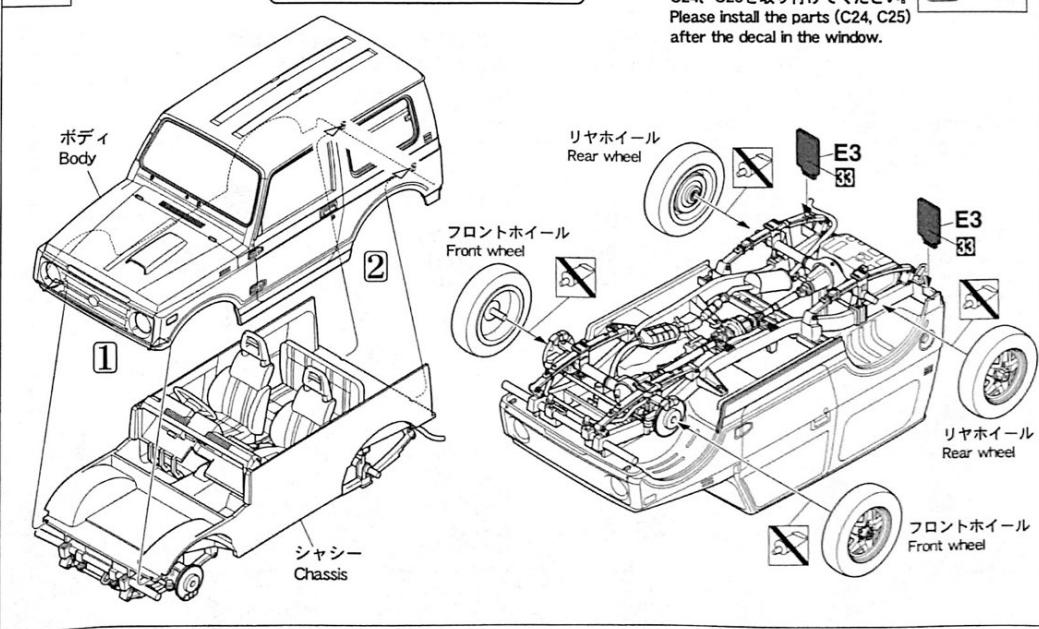


■後部 Rear 後部窓 内側 Inside the rear window 1/24 スケール Scale Size.

**10**

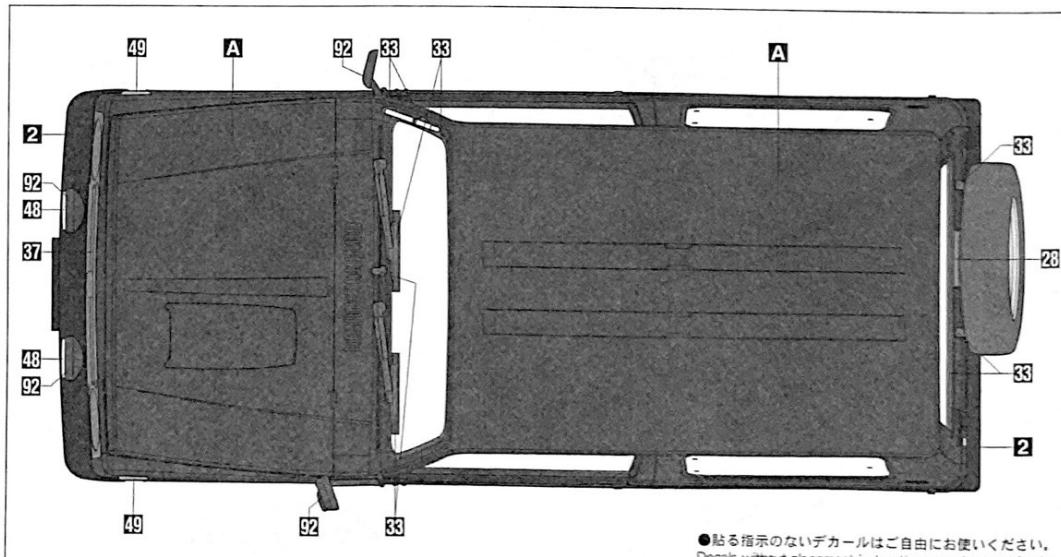
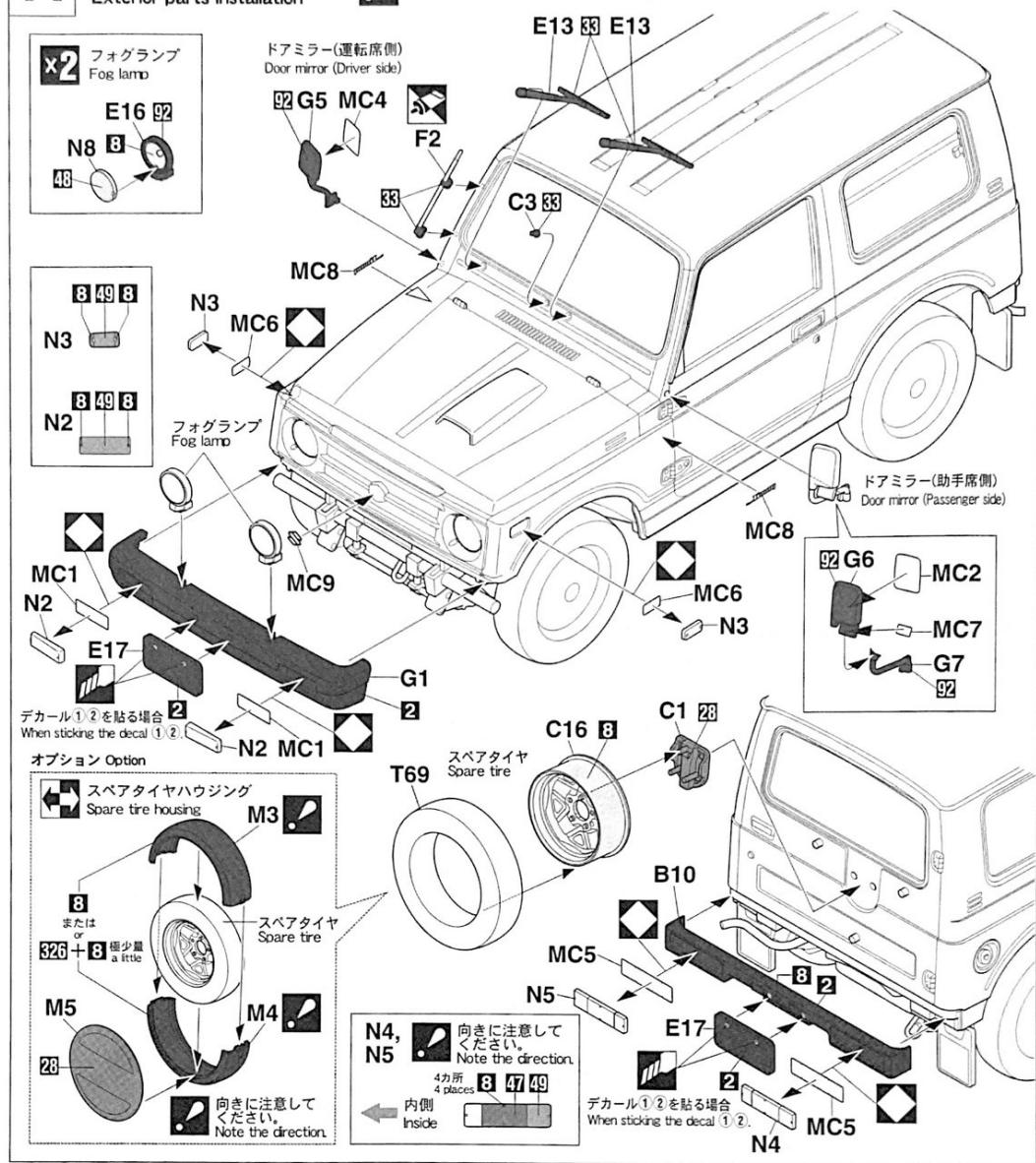
ボディの取り付け
Body Installation

1,2の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



11 外装部品の取り付け Exterior parts Installation

メタルインレットMC1, MC5, MC6は、クリアーパーツに貼ってから取り付けてください。
Please attach the metal inlets MC1, MC5, MC6 to the clear parts before attaching them.

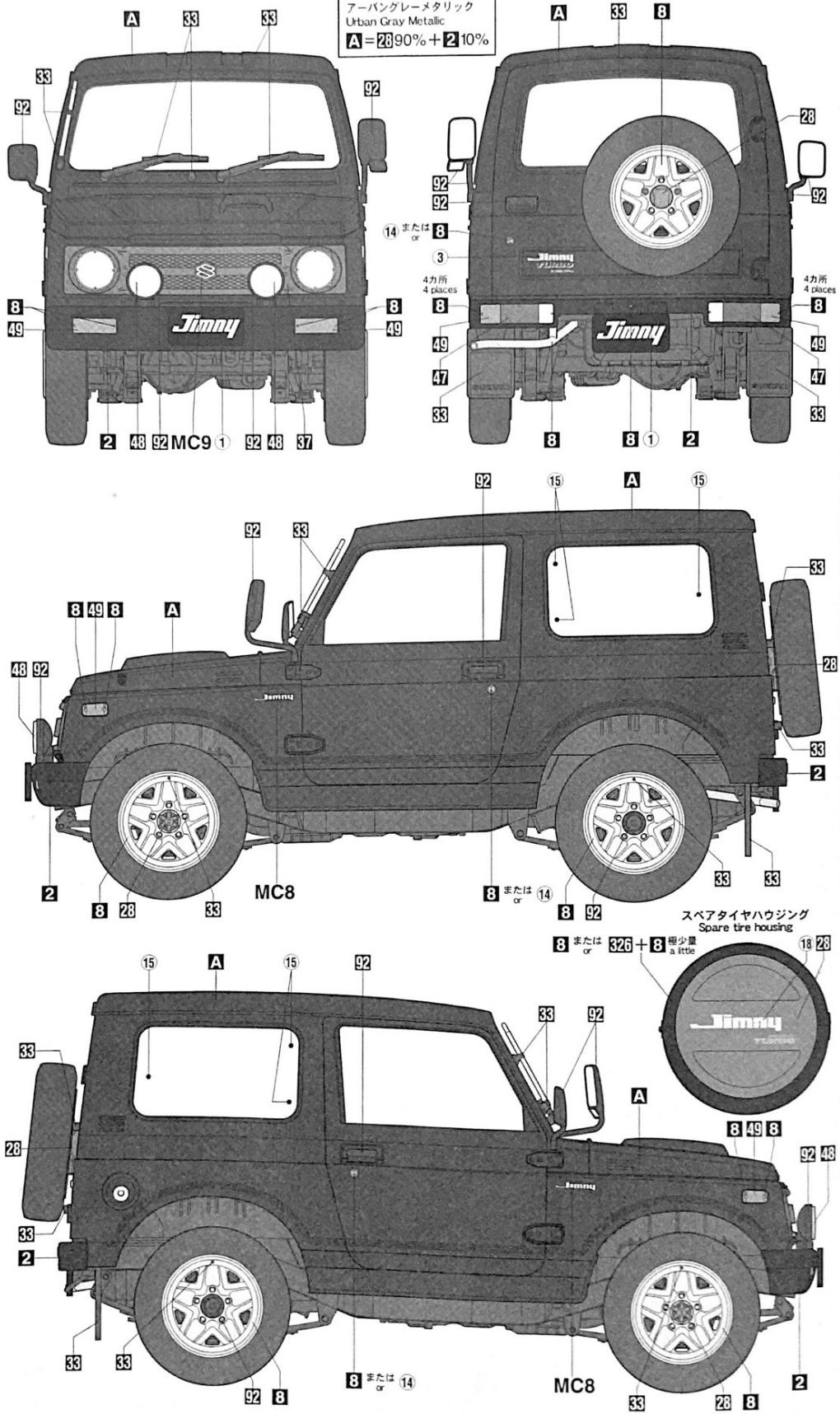


※クリアーコートを行う際は各自の責任で行ってください。 Please go at your own risk if you want to clear coat.

Marking & Painting マーキング及び塗装図 JIMNY (JA11-5)

1/24 Scale Size.

ボックスアートの車輌
The box art car
アーバングレーメタリック
Urban Gray Metallic
A=**8**90%+**2**10%



■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとつてください。
- Clean model surface with wet cloth.



●貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
●Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



●水から出したらタオルの上にのせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
●Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.

動画でご紹介
Featured in the video

●指先に少しお水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押させて内側の水分や気泡を押し出します。

●Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



●デカールが完全に乾いたら少しお水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
●When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■メタルインレットの貼り方 Correct Method for Applying Metal Seal



●貼りたい部分を台紙ごとハサミやカッターなどを使用して切り取ります。
●Using scissors or a cutter knife, remove the area you wish to use. Do not remove the backing paper from the piece yet.



●台紙をはがし、先の丸い物でフィルムの上からこります。
●After removing the backing paper, rub the film with a round-tipped object.



●カッターの刃先などでフィルムだけをそっとはがします。
●Using the tip of a cutter knife, carefully separate the film from the backing paper.

CAUTION : NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATENÇÃO: IMPROPRIÓ PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHALT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ. ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastikteile sollten zerissen und weggekettet werden, um zu verhindern, dass Kleinkinder beim Spielen daran erstickt.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADO-SAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico de fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare el adhesivo moderadamente e ventilare bien l'ambiente durante la costruzione.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que dell'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■组件之前務請先看此說明。

- 請先看說明圖，把握全體的順序之後才進入组件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓孩子帶在頭上，請撕掉。
- 利用水泥來砌牆時，請在牆面與水泥之間留有空隙，並以瓦刀將其填滿，以免水泥滲入牆面。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare il cemento con moderazione e bien ventilar la habitacion durante la construcion.

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS

- "WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
- "AVERTISSEMENT" Points essentiels de fonctionnement
- "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
- "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

*組み立てる前に必ずお読みください。
*12歳以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

- 1.組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
- 2.部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
- 3.部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
- 4.部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に避けないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
- 5.小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。
- 6.部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我的なことがあります。12歳以下の場合は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
- 7.接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。

 - *詰め切った室内では使用しないでください。中毒のおそれがあります。
 - *火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火のおそれがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
 - *舐って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
 - 8.工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

- *MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- *ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS IS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER. BE CAUTION AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS.
7. *DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
8. *DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
9. *DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO. WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
10. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.